

# ДІЛО

ВИХОДИТЬ ЩОДНЯ РАНО

РЕДАКЦІЯ І АДМІНІСТРАЦІЯ:  
Львів, Ринок ч. 10, II. пов.  
Конто почт. шлян. 504-060.  
Адреса для телеграм:  
„Діло“ Львів.  
Головний Редактор прий-  
має від 11—12 год. перед-  
полуднем.  
Рукописів не звертається.

ПЕРЕПІЛАТА В КРАЮ:  
Нісоче 1-00 зод.  
Частіше 15-00  
Варіше 20-00  
Ріше 30-00  
ЗА ГРАНИЦЮ:  
В Америці 1 долар, Фран-  
ції, Голландії, Бельгії 20 фр.  
Фр. Чехословаччині 30 ч. к.  
— в усіх прочих краях по  
7-50 зод.

Телеф. Редакції: 229-41.  
Друкарні: 229-28.  
В СПРАВІ ОГЛОШЕНЬ  
ЗВЕРТАТИСЯ ДО АДМІНІ-  
СТРАЦІЇ.  
ЦІНА ОДНОГО ПРИМІРНИКА  
20 сот.

## Відгомін подій на Маківці.

Високі грошові карі і слідство проти членів Виділу Філії Т-ва Охорони Воєнних Могиł у Сколїм.

Як нашим читачам відомо, дня 2. серпня ц. р. відбулося величаве свято на Маківці за по-  
в'язаних Українських Січових Стрільців при ве-  
личезнім здвигі народу, на яке прибули числен-  
ні люди не тільки зі Скільщини, але також і з  
дальших повітів. Тому, що в часі свята були  
два смертні випадки, адміністраційна і сулова  
влада веде слідство. І так судова влада у зв'яз-  
ку з цими випадками веде карне слідство про-  
ти членів Виділу Філії Т-ва Охорони Воєнних  
Могиł у Сколїм і багатьох учасників свята, а  
староство у Стрию ще в серпні ц. р. за недо-  
зволений похід на Маківку і з Маківки засуди-  
ло на гривню всіх членів Виділу Філії, а саме:  
1). голову о. дек. Михайла Мосору на 200 зод.,  
2). члена Виділу адв. д-ра Степана Булака на  
200 зод., 3). члена Виділу, начальника коопера-  
тивного складу Володимира Садовського на

200 зод., 4). члена Виділу Володимира Бичко-  
вича на 100 зод. і 5) члена Виділу Стефанію Та-  
бенську на 50 зод., а зпоза Виділу адв. Мали-  
няка на 500 зод., Йосифа Вилена, Стефана  
Ясінського, Михайла Ерзевецького, всіх зі Ско-  
лього, та Марію Мициківну і Данила Сявавка  
зі Синевідська Вижного по два тижні арешту.  
Засуджені староством внесли відхили до  
Окружного Суду, внаслідок чого відбулась дня  
5. ц. м. розправа проти всіх зазначених осіб пе-  
ред Окружним Судом у Стрию. У висліді роз-  
прави суд затвердив кару стрийського старо-  
ства і тільки адв. Малинякові обнизив гривню з  
500 зод. на 300 зод. Деякі засуджені оголосили  
касацію.

Окреме карне слідство за випадки на Ма-  
ківці веде суд далі.

## Чортівський плян поракунків з противниками.

Настасівські комуністи планували кривавий напад на своїх противників і підпал села. Один  
комуніст убитий, один ранений. Арештування в Настасові.

Ще всім нам відомий бандитський напад  
на Настасівських комуністів на чит. „Просвіти“,  
вбивство свідомого селянина й активного на-  
стасівського діяча бл. п. М. Лапчака та знищен-  
ня кільканадцяти хат національно свідомих се-  
лян. Під терором комуністів зачалося в Наста-  
сові по цьому вбивстві культурно-освітнє жит-  
тя. Тепер Настасів і ціла Тернопільщина знову  
під враженням викритого пляну настасівських  
комуністів, які підготували на ніч з 11. на 12.  
грудня ц. р. підпал села Настасова і вбивство  
деяких найсвідоміших і найактивніших хлоп-  
ців та селян. На щастя ці чортівські пляни пе-  
ремішала комуністам поліція, яка перевела ма-  
жоритів арештування в Настасові.

До викриття пляну комуністів дійшло ось  
так: В ніч з 6. на 7. грудня ц. р. в хаті наста-  
сівського комуняра Костя Мируцького зійшли-  
ся на нараду місцеві і доколичні комуняри,  
зброєні всякого рода пальною зброєю, щоб  
устійнити подробиці нового кривавого нападу  
на своїх противників. Комуняри хотіли пімсти-  
тися на свідомих громадянах села за те, що  
вони по вбивстві бл. п. М. Лапчака гостро осу-

дили злочинну роботу комуністичних прихвост-  
нів та мали обтяжити своїми зізнаннями кому-  
ністичних ватажків. Тому планували підпал се-  
ла Настасова в ніч з 11. на 12. ц. м., щоб підчас  
загального переполоху вбити своїх противни-  
ків. Однак на щастя поліція довідалася заза-  
легідь про ці наради комуністів та мабуть теж  
тро їх плян, бо місцеві поліцаї дістали підмо-  
гу з Тернополя, окружили хату і ввійшли до  
сердини. Тоді комуняри почали стріляти, щоб  
могти втікти. Поліція відповіла теж стрілами і  
від кулі згинув Кость Мируцький, а Канцера  
ранено в ногу. В хаті Мируцького поліція ареш-  
тувала комуняра Дикого, негайно перевела ще  
облаву в селі та арештувала кільканадцять ко-  
мунярів і відставила їх до Тернополя. Підчас  
ревізії поліція знайшла спис осіб, яких мали  
комуняри вбити, ключа з воском і пляшки з  
бензином, що їх мали вжити комуністи до під-  
палу. Поліція веде далі слідство, щоб устійни-  
ти, хто з комуністів жидів з Тернополя і Ми-  
кулинська приїздив до Настасова на нараду та  
хто піддав настасівським комуністам цей дія-  
вольський плян.

## „Повітряна піхота у Франції“.

„Фігаро“ довідується у військових колах,  
що у франц. армії мають зорганізувати новий

## Радіоприймачі ФІЛПСА

на догідні сплати



для української клієнтелі  
лише в українській фірмі

е - к о

Львів, вул. Сикстуська 29.

рід зброї, т. зв. „повітряну піхоту“, яка дотепер  
існує лише у СССР. Її завданням будуть  
операції на ворожому замілі.  
Відділи „повітряної піхоти“ матимуть протитан-  
кову й автоматичну зброю. Ескадри транспорт-  
них літаків перевезуть їх на місце десанту; там

або причалить, або вояки позіскакують з легко-  
ладами. Покищо зорганізують 2 відділи „пов. пі-  
хоти“ у Райміні та в Альжирі. Прийматимуть до  
неї добровольців з піхоти.

### НАСЛІДКИ ФРАНЦУСЬКИХ СТРАЙКІВ.

Як подає „Ля Телеграм“ з Ліля, внаслідок  
страйку в тутешньому металевому промислі ро-  
бітникам не виплачено коло 10.000.000 фр. Чи-  
мало єгипетських і чехословачьких фірм відкли-  
кало замовлення тому, що франц. фірми не ви-  
конали замовлень у речинні.

### ЗАВОРУШЕННЯ.

Коли пос. Дорію вже виїхав з м. Клермон-  
Ферран, на площі Дежод дійшло до заворушень.  
Вибили всі шибви, здемолювали одну каварню.  
Серед маніфестантів і серед поліції чимало ране-  
них; 5-ох членів рухомої гвардії перевезено до  
шпиталю.



Здоровий плунок - це мотор організму

Як слід дбай про нього.  
Знаменитий легкоствав-  
ний корм для нього - це

НАБІЛ І ІНШІ ВИРОБИ  
„МАСЛОСОЮЗУ“

Одним помагають -  
про інших забули.

Нужда нашого села восени.

Якось так уже зложилось, що досі світ біль-  
ше думає про міста, ніж про села. От возьмим  
таку проблему як безробіття.

Недавно міністер соціальної опіки польської  
держави висказав побоювання, що цієї зими чи-  
сло безробітних зросте до 500—600 тисяч. Ро-  
зуміється, що за безробітного можна вважати  
тільки такого, що живе постійно в місті, там за-  
реєстрований як постійний працівник. Про без-  
робітних селян ніхто і словечком не згадає. А  
шкода. Бо тих є, здається, одесітерів більше.

Безробітному в місті сьогодні краще живеть-  
ся, як середньозаможному господареві на селі.  
Вже восени організуються по містах комітети  
для помочі безробітним, державна на безробітних  
внесиговує великі суми гроша, крім того Фонд  
Праці бере їх у свою спеціальну опіку. Ба, що  
більше. Цього року кожне село дістало наказ  
„згорі“ зібрати відповідну кількість сільсько-  
господарських продуктів для... безробітних у мі-  
сті тоді, коли те саме село просто душитиметься від  
безробіття і нужди (та цього чомусь не хочуть  
бачити).

Безробітні в місті мають великі привілеї, бо  
крім допомоги в грошах дістають ще допомогу  
в натурі, далі мають безплатну лікарську поміч  
(селянин на 2—3 моргах землі не може й думати  
про лікаря), звичайно не платять комірного за  
мешкання — викинути безробітного не можна —  
не платять ніяких податків. Коротко: звільнені  
від усіх суспільно-громадянських тягарів чека-  
ють на працю, яка починається на весну — при  
будові доріг, каналів, домів і т. п. Хто не має  
доброго гумору, тому раджу подивитися на  
„працю“ міських безробітних, а напевно собі до-  
го поправити, але хто звик до живого темпа  
праці, цей знову може собі гумор поспувати на  
ціле життя. Про вимогу якогосьбудь праці на час  
не можна і говорити, бо чейже безробітний не є  
на те, щоб працювати, тільки на те, щоб заробити.  
І чому це все так, спитаєте? Бо безробітні  
з міста є зорганізовані в різних організаціях і  
комітетах і не дадуть собі зробити кривди.

А тепер погляньмо на наше село, яке майже  
у кожній хаті має одного-двох безробітних, ро-  
зуміється, ніде не зареєстрованих. Яка причина  
цього явища? — Перед світовою війною про  
безробітних на селі ніхто не чув, але до війни  
було ще менше карлуватих господарств, менша  
ріжниця цін між промисловими виробами та  
сільсько-господарськими продуктами, був біль-  
ший попит за робітником і то у краю і за грани-  
цею. Перед війною була заморська еміграція до  
Спол. Держав, Канади, Бразилії, на роботи до  
Німеччини, до промислових міст. Нині ці джере-  
ла відливу людського нарібку зовсім зникли.  
Підшу землі, що по наших селах доходять уже  
до абсурду, не припинено, як це є в сусідніх  
державках (Німеччині і Чехословаччині), а насе-  
лення з року на рік зростає.

ВЕЛИКИЙ ТЕАТР 18. XII. 1936.

Дві вистави год. 6:30 і 9.

ГОСТИННІ ВИСТУПИ

DEI PICCOLI



Андрій Качор.

— Від часу, як Петро відповів йому з моїм імені на листи, які він посилав до мене, вже мовчить. Гадаю образився.

ДОБРАНИТЕ. ПАРИЖ. 1900.



# Від нормалізації до колонізації.

ПРОМОВА СЕН. О. ЛУЦЬКОГО НА ПЛЕНАРНОМУ ЗАСІДАННІ СЕНАТУ ДНЯ 14. ГРУДНЯ 1936. Р. ПІДЧАС ГЕНЕРАЛЬНОЇ ДИСКУСИ НАД ЕКСПОЗЕ УРЯДУ.

## ПІСЛЯ БОРОТЬБИ — НОРМАЛЬНЕ ЖИТТЯ.

У листопаді 1918. р. зголосили до старої, давньої Галицької Русі свої права і претенсії обидві національно-державні рації — українська і польська. Довгі місяці ведено бої, для нас, українців тим тяжчі, що за нашими плечима наші брати з України над Дніпром вели рівночасно вже довгі літа важку боротьбу за своє існування з більшовицькою навалюю, дійсно заслонюючи тією війною спокій західної Європи. Програла у цій війні армія і політична рація українська над Дніпром, мусіла програти українська політична рація на польсько-українському фронті.

Почалися важкі нормальні літа для переможених. За кільканадцять років ми втратили величезну частину політичного дорічку наших батьків і дідів, ми стали політичним предметом. У нашому краю ми були свідками величезного загострення відносин з одної і другої сторони. З одного боку прийшло до пацифікації, з другого до революційного націоналізму. Але вдалося нам, — українцям, рівночасно серед важких умовин охоронити наш нарід перед моральною депресією, зібрати в одне огнище творчий зміст нашого народу та органічною працею довести до того, що нарід знявся поважно конструктивним, позитивним відбудуванням наново, від підстав, кращих умовин свого життя. По 15 роках взаємної боротьби ми вважали за доцільне, щоб обидві сторони приступили до дуже важкої польської української проблеми з цілим спокоєм і розумом, щоб застановилися над фактами, створеними по одному і другому боці. Коли законодавчі палати ухвалили нову конституцію держави, Українська Парляментарна Репрезентація не брала участі у цій розгрівці і була переконана, що вже тим самим викличе деяке відпряження взаємних відносин. А потім помер відновник польської держави Йосиф Пілсудський. Ми були переконані, що цей величезний моральний авторитет, який репрезентував локійний маршалок, може в польській державі заступити лише велика сила — право. Це було дальшою підставою, яка штовхнула нас до ревізії взаємних відносин.

## ІСТОРИЧНА ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ.

А потім велику роль в тій справі грала за сальна політична дійсність українського народу. Ця дійсність на Східній Україні пішла проти наших національних інтересів дуже далеко. Як люди виховані в західно-європейській культурі, як такі, що глибоко зросли з елементами тієї культури на цілій дорозі політичного життя нашого народу, ми провідники шостиміліонного українського населення, що найшлося в межах

польської держави, ми відчули історичну відповідальність вже не лише за наше положення у польській державі, але нашу відповідальність за цілий український нарід. Признаємо отверто, що в цій державі, без огляду на дуже важкі умовини, маємо більш можливості національного життя і проявляння нашої творчої волі як на Східній Україні. Врешті і велич неспівності, велич складних і грізних політичних відносин у цілому світі — те, що сьогодні проявляється у комуністичному підпалюванні світа на його обидвох кінцях, в Іспанії та в Китаю, та зовсім ясна і яскраво виражена загальна світова політична ситуація привела нас до того, що літом минулого року ми звернулися до уряду зі задоволенням, що ми готові застановитися поважно над тим, щоб узгодити політичну рацію, інтерес і гідність репрезентованої нами політичної сироти України з інтересом і гідністю польської держави. Ми рахувалися і з тим, що зваживши ці всі огляди і для українського народу може бути пожадана сильна, державницька Польща, коли в її межах зможе бути український нарід, якщо не щасливий, то в кожному разі спокійний за свою майбутність, коли зможе на цій землі своїх прадідів творити моральні і матеріальні цінності, потрібні для цілого нашого народу.

## МІНІМАЛЬНА ПРОГРАМА ДЛЯ ПОРОЗУМІННЯ.

Коли ми дістали задоволення, що уряд може зважитися на такий експеримент і взяти на увагу таку велику спробу, ми відважно пішли тією дорогою. При цьому ми рахувалися з фактом, що хто не правив би у польській державі і який політичний устрій не мала би польська держава, то жаден уряд, ані польський нарід не зможуть не рахуватися з тим фактом, що в межах польської держави знаходиться шестиміліонний український нарід. Ми рахувалися і з тим, що польська політика мусить висунути на перше місце інтерес польської держави та рівночасно зактивувати всі сили кожної національності згідно з передовими засадами нової конституції, що польська держава є загальним добром усіх громадян.

Як реальні люди ми рахувалися і з тим, що народова польська суспільність хоче мати керму у своїй державі, яка є її батьківщиною і що політика уряду і польського народу може скочити бути й народовою, що і першу і другу справу можна буде тим легше здійснити, чим більший матиме обсяг територіально-політична самоуправа українського народу в польській державі. Ми рахувалися і з тим, що кожний об'єктивний обсерватор, тимбільше відповідальний керівник по-

літики у державі, мусить пам'ятати, що ми старий нарід, що в межах польської держави найшлася ціла Галицько-Володимирська Русь, що ми є народом автохтонів із власною культурою, власною поважною участю у науці та мистецтві, з власними політичними змаганнями.

При цьому ми бачили, що політики не міняються з дня на день, що кожна засадничка та велика зміна, а про таку нам ішло, виростає з певного взаємного довіри. Отже з цією гочуттям реалізму ми висунули мінімальну програму — таку, щоб її можна скоро без труднощів реалізувати і яка могла би створити підставу до поглиблення взаємного довіри і до дальшої позитивної праці.

## НАЦІОНАЛЬНА НАЗВА, ШКОЛИ, САМОУПРАВА.

Сам особисто я висунув у бюджетовій комісії минулого року такі постулати. Передовсім, щоб нарешті скінчено в поняттях номенклатури нашого народу в урядовій практиці, щоб не творити нікому непотрібної фікції, шкідливої, фікції, що в державі є 2 народи: русини та українці. Я висунув другий мінімальний постулат, коли зважити шабелю культури та політичної зрілості, на якому находимося, а саме, щоб назад ревіндиковано наш стан посідання у вселюдному шкільництві, щоб принаймні на цій підставовій площині привернено нам давнє право навчання наших дітей у матірній мові. А потім, щоб звернено нам принаймні одну середню школу, втрачену у сумних днях пацифікації. Я висунув третє домагання, щоб з багато втрачених у міжчасі катедр на львівському університеті реактивовано принаймні одну катедру: української мови та літератури і щоб у цей спосіб приготовлено заповіджений уже законами український університет. Другий постулат торкався задоволення нам спокійної праці в наших окремих освітніх, наукових, суспільно-гуманітарних і господарських організаціях, бо за підставою нормалізації наших взаємних відносин ми вважали все одне, а саме, що ми українці, творимо в державі окрему національну одиницю, і що цей наш національний організм мусить мати право нормального життя у всіх ділянках, які стали нашою суттєвою потребою. Ми домагалися відповідного представництва у територіальній та господарській самоуправі. Крім цього ми висунули основний постулат, що дуже перенаселений наш край, спеціально перенаселене українське село не може бути тереном дальшої колонізації. Ми домагалися взяти на увагу наші мінімальні культурні і господарські потреби у бюджеті держави. Ми домагалися здійснити засаду, що як рівні громадяни в польській державі ми мусимо мати доступ і до самоуправи і до державних інституцій. Та остаточно я висунув на бюджетовій комісії сенату домагання, щоб над переведенням тієї мінімальної програми мав нагляд при раді міністрів окремий підсекретар стану, який узгодював би політику ріжних ресортів та стояв на сторожі одноцілості, доцільної, розумної політики на українському відтинку в цілій державі.

## СОЙМОВІ ВИБОРИ, ГОЛОСУВАННЯ ЗА БУДЖЕТОМ.

Ми узгодили, що першою, великою спробою, яка має свідчити про зміну ситуації, мають бути вибори до сойму. Згідно з тим порозумінням ми дали нашому народові доручення голосувати на спільні листи, на одного кандидата українця і на одного поляка. Кожний, хто знає політичну дійсність у нашому краю, зрозуміє, що не можна було дати в цьому часі менше популярного гасла. Ще душа українського народу була занедто потрясена тими важкими літами життя у Польщі, в яких ми втратили одну за одною частини нашого старого дорічку. А однаке без захоплення, але з великою дисципліною — наші виборці виконали це наше доручення. Ціла наша суспільність, віруючи — одна більше, друга менше в нашу ініціативу, — в цілості тієї ініціативи, пішла цілим фронтом за цим гаслом. В українській суспільності дали нам всяку можливість здійснити ту нову політику.

У нововибраному соймі ми заявили, щоб признати урядові повноваження ін біанко, а коли прийшла бюджетова дискусія, ми заявили, що справу війська, отже справу оборони держави з огляду на грізну політичну ситуацію, в якій опинилася польська держава і ми як український нарід ставимо поза дискусією та політичними роз-

— Чи це правда, що Петро вернувся вчора ввсім несподівано?

— Нічого про це не знаю. Звідки ти це взяла?

— Так я чула.

— Неімовірно, що люди базікають. Петро виїхав учора по обіді і досі не вернувся. Вернеться аж увечір.

— Дякую тобі, кохана, до побачення!

— Па!

## IV.

Ючіка відложила слухальце, але за п'ять хвилин мусіла його знову взяти в руки.

— Добрийдень, Ючіко! Тут Вера. Я вже знаю, чому ти шукала Анни. Я чула, що вчора увечір був страшний скандал. Її чоловік вернувся несподівано. І уяви собі, кого застав у себе дома? Свого шефа! Ясна річ, що викинув Анну з хати.

Ючіка перебила їй сердито:

— Алеж це все байки! Я щойно розмовляла з Анною.

— Спочатку була чутка, що вони розводяться, а тепер уже погодилися.

— Алеж Петра нема дома і його не було. Я щойно розмовляла з Анною, яка говорила із свого мешкання.

— Це неможливе. Я телефонувала туди перед двома хвилинами і мені сказали, що Анни нема дома.

— А якжеж вона могла телефонувати зі свого мешкання?

— Вона і не телефонувала. Можеш до неї заздвонити, то зараз переконаєшся. До побачення!

Ючіка задзвонила ще раз до мешкання Анни. До апарату знову підійшла покоївка.

— Покличте мені до телефону паню.

— Пані нема дома. Вона ще не вернулася.

— Алеж вона щойно телефонувала до мене, бо ви повідомили її, що пані Біро питала за нею.

— Я повідомила її, бо вона дзвонила по дорозі до дому і питалась, чи нема чого нового.

## V.

Ючіка відложила слухальце. Покоївка мусіла побігти до спальні, звідки почула дзвінок своєї пані.

— Хто телефонував передтим до мене?

— Пані Біро. Вона хотіла кінче розмовляти з панею особисто, але що я думала, що пані сплять, то я сказала, що пані нема дома.

Вона мало що не переловила мене на брехні, бо сказала, що пані розмовляла з нею із свого мешкання. Я викрутилась кажучи, що я передала телефон пані Біро моїй пані телефонічно. Анна скрипнула:

— Ти знаєш, що я не люблю таких крутих чому ти не сказала правди, що я положилась спати втомлена і просила тебе мене не будити. Я-ж не спала при мамі цілу ніч!

Сказавши це заснула як людина, що має чисту совість.

## VI.

В той самий час Ючіка говорила до Павліни:

— Знаєш що, моя кохана? Маю вражіння, що ти казала правду. Я ніколи не булаб підозрювала, що Анна здібна до чогось такого...

Перекл. аб.





привками. Потім ми голосували, по багатьох літах перший раз, за державним бюджетом.

Всі ці наші кроки прийняла спокійно до відома наша суспільність у великому довірі, що тією дорогою треба йти і треба її поважно та чесно випробувати. Коли впало гасло збирати на Фонд Народної Оборони, то цю збірку переведено в нас не тому, а принаймні не лиш тому, що на її сторожі стоїть державна адміністрація, але тому і може передовсім тому, що за переведенням цього гасла ми заявили, явні та відповідалі провідники нашого народу. У цілому краю запанував спокій, спокій більший, як у багатьох інших районах польської держави.

#### НЕПОВАЖНІ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ.

Минув рік. Не перечу, що наступило деяке відпруження, ми відчули це у більшій кількості старостів. Навіть державна поліція зорієнтувалася, що ймовірно не все, що є українське, є вже протидержавне, що не все, що має на собі українську марку, треба безоглядно нищити. У польській суспільності відзначалися деякі голоси зрозуміння.

Але це тривало досить коротко. Дуже скоро висунуено проти цієї політики в нас бік дуже багато застережень. Питалися нас і не ждучи відповідей, відповідали польському народові, що це тільки хитрий підхід, що українці хотять впрягти цілу польську державу в інтервенційну акцію проти Світів, щоб добути українську державу. Заявляємо, що ми ніколи не домагалися і не домагаємося від польської держави нічого у цьому напрямі, що будучи згідні з інтересом української політичної раші, не було би згідне з польською політичною рашією. Українську державу, — бо думаємо тими категоріями — мусить створити український нарід. Потім говорилося загально: це одна з німецьких інтриг, поправилися польсько-німецькі взаємини, отже українцям дали таку німецьку науку: „трошки більше чемності супроти польської держави“. Таке думання ображає нас. Ми не були, не є і не будемо нічим наймитом, думаємо тільки нашими категоріями і лише інтерес та гідність українського народу є нашим єдиним імперативом. Врешті жадали від нас, щоб ми заявили, як довго думаємо залишитися в межах польської держави так, наче би це було дійсно суттєве питання реальної політики. Врешті прийшли до дотепів і жартів: нпр. що прийшла така поправа відносин, що поляки на нашій території, коли хочуть щонебудь досягнути в старостві, то мусять йти за інтервенцією до українців. З жалем стверджую, що поза нечисленними одиницями, в яких ми нашіли зрозуміння нашої ініціативи, не обчисленої на вибори, не обрахованої на місяці, обчисленої на довгі літа, може на віки, ми не нашіли загального зрозуміння нашої ініціативи у польській суспільності.

#### СТАРІ ФІКЦІ І КИТАЙСЬКИЙ МУР.

А з боку уряду? Не перечимо, як я зазначив, що спеціально на початку прийшло деяке відпруження, що малі справи полагоджувало тут і там. Але, на жаль, стара подвійна номенклатура нашого народу і всі зв'язані з тим фікції далі існують.

„Лекс Грабські“, яке створює у відношенні до нас виняткове право, що наші діти не можуть діставати науки в рідній школі, що їх учителем не може бути українець — це право залишилося нетknięте. Знаючи дійсність, не бачимо підстави до надії на кращу майбутність у цьому напрямі і в недалекому часі.

Єдиної втраченої середньої школи в Тернополі ми теж не відіскали. Давали нам українські паралелізм із спільним польським директором. Взагалі вибирається така форма сповнювання наших постулатів і так усе обкрується, що якби це навіть здійснити, то не були би вдоволені

на нашій території ані поляки ані українці. Отже і ця річ пропала.

Єдину університетську катедру з багатьох утрачених поставлено відновити, але й ця досі необсаджена.

Наші добровільні організації. Так, на просторі трьох полуднево-східних воевідств ця річ виглядає ще досить нормально, але такий дивогляд, як китайський мур створений поміж б. Галичиною і Волиню існує далі. Кожний відно відальній політичній силі це промовляє до переконання, що цей експеримент китайського муру не лише не вдався, але, що він уже смішний. Там, на Волині, не можемо мати ніякої ініціативи творити наші господарські інституції. Там відібрано нам не лише право центральної організації для кооператив українського народу, але навіть, коли наші селяни хочуть там зорганізувати конкретну кооперативу нпр. кооперативу перерібки овочів і згошуються із тим пляном до призначеного їм польського союзу, дістають відповідь: „Нас, поляків, є тут на Волині 15 прц, але господарська ініціатива належить тільки до нас; ви можете приступити або ні, але ініціатива та провід може бути лише наш, польський“.

#### ДВІ НЕРІВНІ МІРКИ ДЛЯ КООПЕРАЦІЇ.

А на Поліссі зник уже наш господарський дорібок, зникла ціла відібрана нам господарська кооператива, така потрібна для цього краю і так тісно зв'язана зі землею і людом тієї землі. Все наше там пропало. Але і в наших трьох полуднево-східних воевідствах виглядає наприклад у молочарському законі найприкріші канти, але ціла майбутність нашої молочарської кооперативи все ще залежить від доброї волі „опініодавчих тіл“ і наш дрібний рільник ще вічно неспокійний, чи вдасться урятувати його ініціативу та його жертвенну працю в ділянці хіба такий невинний як молочарство. А коли уряд, організуючи саме це господарське життя, призначив для території трьох воевідств, львівського, станиславівського і тернопільського інвестиційний фонд для молочарства у квоті більш-менш п'ятсот тисяч золотих, то я маю позитивні та авторитативні відомості, що для нас у найкращому випадку припадає кругла квота триста тисяч золотих. Ми є і господарсько і морально рівною господарською організацією на молочарському відтинку, що браття нам польська кооперативна організація, але як нерівною є мірка поділу прилюдних фондів поміж ці організації. Тут — не йде нам про цю квоту кількохсот тисяч, ми виставили та улаштували наші молочарні без жадної допомоги, але це викликає зневіру, яка шкодить і відіграє гіршу роль, ніж усі тисячі золотих. А крім того і в бюджеті держави все не бачимо дотацій на наші цілі, зате бачимо нові грізні речі.

#### ВИСЕЛЮВАННЯ І ВИНАРОДОВЛЮВАННЯ.

Закон про можливість виселення людей на величезному просторі наших земель мусів хіба викликати нове схвилювання. І на цьому не кінець. Сьогодні переживаємо несподіванки, яких навіть не переживали ми перед нормалізацією. До всіх старих експериментів уряду з лемківськими букварями, до всіх експериментів, що торкалися Гуцульщини, прилучається новий експеримент, який має на меті розбити нашу національну спільноту. Маю тут на думці відомий жарт із українською шляхтою, агітацію, щоб вона відступила від віри та свого народу, лучення в окремі військові формації П синів та гра на їх шляхотських амбіціях. Заявляю панам, що наша шляхта, як кожна зрештою здорова шляхта, вважає, що П передовсім обо-

**Т. КИСЯК і СИНІ** ЛЬВІВ  
пл. Смольки ч. 4  
порувають комплетні урядження кімнат,  
дивани, меблі матеріали, ф'янки і тапети.

взаєє шляхотність, а відступництво від віри і народу ніколи й ніде не вважається за річ шляхотну.

Мала і зла гра ведена в цей спосіб дуже втрить життя у нашому краю. Але найстрашніше те, що тепер веде Міністерство Рільництва. Всім відоме перенаселення нашого села. Це гасло, яке чує тепер наш рільник від старости та вичитує у пресі, що ані п'яти землі не віддати при парцеляції у руки нашого селянина, який від віків працює на тій землі, то цей же створює умовини, які загрожують шкідливою руйною того всього, що ми вже в нап'ямі нормалізації відносин взаємно вибороли.

Віце-маршал Маковський (давоніть): Я вже від трьох хвилин даю знак, щоб Ви скінчили свою промову, а Ви не звертаєте на це уваги. Принаймні треба мати пошана для маршала сенату, щоб звертати увагу на те, що я говорю. Прошу кінчити.

#### СТРАШНИЙ ЗАКОНОПРОЕКТ.

Сен. Луцький: Ще страшнішою річчю є опрацьований міністерством рільництва проект закону, який під гаслом введення неподільності дрібних господарств хоче створити у нас таку дійсність, що всі господарства, хочби придані частинно з парцеляції, вже не на майбутнє, але від вересня 1919 р. має староста безпосередньо зрештовувати: має бути зрештовуваний їх кожний поділ чи продаж, — з волі старости має бути це все відкликане, знищене і виласнене, щоб буцімто перевести неподільність, яка не є обоснована в господарській політиці, якої не можна перевести ані жалним папером, ані фондом на родинні сплати, бо в теперішніх умовинах дитина нашого селянина позбавлена землі не буде мати куди піти. Ми в тим гіршому становищі, що дітям українського селянина замкнені двері самоуправи і уряду. Це все викликає в нас величезне огірчення.

Ми не маємо наміру змінювати лінії нашої політики. Політична рашія, яку голосимо, не може змінюватися з дня на день, але з огірченням стверджуємо, що те, що діється, зовсім перчить тому всьому, що ми хотіли створити.

Тому будемо голосувати за такими бюджетами, як Міністерства Закордонних Справ, Міністерства Військових Справ, підійдемо об'єктивно до всіх інших бюджетів. Але коли в останній хвилині не зайде якась суттєва зміна в тих проектах і заповідях, зв'язаних з Міністерством Рільництва та які торкаються колонізації і вивласнення нашого народу зі землі, з тієї землі, яка є підставою цілого нашого морального і культурного дорібку, то вже сьогодні можу ствердити, що будемо мусити голосувати проти бюджету Міністерства Рільництва.

Від Ред.: Ми помістили лише промову сен. О. Луцького в цілому — коштом нашого агітального редакційного матеріалу, з уваги на її зміст і форму. Вважаємо, що ці промови вислухали уважно всі міністри відомств з прем'єром і вона зробила на всіх слушачів велике враження.

## Важливий речинець для селян.

До 31. грудня можна вв'єднати розложення банкових довгів на сплату.

Згідно з розпорядком Президента з 24. жовтня 1934 р. про конверсію та упорядкування хліборобських довгів, зновелізованого перед роком (5. грудня 1935), більшість хліборобських довгів розложено на основі самого закону на 28 піврічних сплат. Речинець платності першої сплати відложено до 1. жовтня 1938 р. Відсотки за час від 1. XI. 1934 р., хочби вже засуджені, обнижено до 3% річно.

Незалежно від полекш, признаних селянам довжникам на основі самого закону та полекш, що їх признають роземні уряди, згаданий розпорядок обіймає теж конверсію короткорочинцевих довгів по банках на довгорочинцеві довги. Конверсійна акція Акцептаційного Банку вже закінчена.

Однак селяни, які дотепер не сконвертували ще свого довгу (понад 100 зол.) по банках тому, що банки-вирителі внесли спротив, повинні найдалі до 31. грудня 1936 р. звернутися

до Конверсійного Комітету при Акцептаційному Банку з внеском признати вину вирителів. Хто зі селян довжників занедбає згаданий речинець, може нап'ятати собі екекуцію довгу вирителем.

Також лише до 31. грудня 1936 р. речителі селяни можуть складати внески у справі обниження і розложення довгів на сплату, які повстали з поруки за довги хліборобських кооператив. Тому селяни повинні використати згадані полекші і не наражуватися непотрібно на екекуції.

Успіхи „Просвіти“ — це успіхи на всіх ділянках народнього життя. Занепад освітніх змагань потягає за собою занепад усього нашого дорібку. Шануймо себе. Спішім з „Даром Просвіти“!



## ЖІНОЧА СТОРІНКА.

## Новітнє виховання дівчат.

На переломі 19. і 20. століття почали жінки домагатися рівноправності з чоловіками й у першу чергу виборили собі доступ до середніх і вищих шкіл. Жінки кинулися масово до науки, кінчали фахові студії, осягали університетські дипломи, тиснулися до урядів і фахової праці, виступали як діяльні громадянки. Ці жінки одержали таку саму освіту, як хлопці, але виховна сторінка не була доцільно ведена, бо ані гімназія ані університет не підготували дівчат до їх майбутніх життєвих завдань. Коли ще й родинний дім не давав їм відповідної підготовки в обсягу т. зв. жіночих занять, ставали вони часто-густо безрадними в буденному житті, а деякі навіть, у своїй еманципаційній загоності вважали всі домашні заняття маловартними і негідними освіченої жінки.

У найновіших часах нема звороту до ліпшого. Щоправда в окремих дівочих середніх школах учать також т. зв. жіночих предметів, мають вони й виховні зусилля, й мають приготувати дівчат до їх майбутніх обов'язків, але вислід є дуже проблематичний. Всупереч давним домаганням педагогіки, що їх метою було виробити в молоді сильну волю й прикмети доброго характеру, новітні виховні й дидактичні основи поставили собі як начальну ціль виробити в вихованках якнайдаліше йдучу самостійність та індивідуалізм. Виследи цього виховного напрямку не дали на себе довго ждати. В сучасній молоді бачимо не тільки вибухалий надмірно індивідуалізм і беззаперечну самопевність, але ще й справжній радикалізм у думках і поступованні. Ця молодь назагал не признає ніякого авторитету. Вона вивольється зпід впливу родичів і старших. Новітня школа відтягнула молодь зпід ока і впливу родичів. Усякого роду сходини, самоврядні засідання, проби, імпрези, читальні й шкільні кружки, а передовсім спорти займають шкільній молоді так багато часу, що вона є властиво лише гостем дома, а цілими днями перебуває в школі. Але не зовсім добрі наслідки має це у вихованні дівчат. Дівчина відвикає від перебування дома, стає байдужою на всі прояви родинного життя й родинного тепла і обезцінює все, що торкається буденних обов'язків жінки в родині.

Не дивниця, що родичі й т. зв. старша генерація та самі навіть педагоги, творці нових виховних систем, з острахом дивляться в майбутність. Сучасна педагогічна преса підшукує способів, щоб приборкати перебільшену самостійність та радикалізм молоді, передовсім у дівчат, супроти яких панує справжнє безладдя та безрадність виховних чинників.

Але втрачене нелегко відискати, занедбане тяжко відробити. Й тому всякі зусилля, щоб ці виховні помилки направити, так довго будуть даремні, доки самі жінки не зрозуміють ваги своєї місії в родині, суспільності й нації та доки вважатимуть меншвартними або маловажними свої обов'язки супроти родини й нації. Як довго жінки шукатимуть у житті тільки власної вигоди, розривки й приємностей, як довго вибувала спортманія, дансинги і брідж відтягатимуть жінку від її родинних, громадянських та національних обов'язків, так довго справа не зміниться.

Признаючи велику вагу фізичного виховання, яке пропагує школа й уряд у добре зрозумілому інтересі здоров'я громадян, не можемо ніяк погодитися з крайньою загоностістю й безкритичністю, що їх у цьому напрямі виказує сьогоднішнє покоління. Вислідом такого одностороннього виховання дівчат є щоденне явище, що жінка лишає на божу опіку дім, діти, родину, бо сама спішить на спортові змагання, перегони, лежарські курси і т. п. Так жити не вільно навіть жінці, що не має родини, бо й у неї є якісь суспільні обов'язки, що їх не годиться проминяти за хвилину розривки.

Новітня жінка в повному значінні слова муз'ять бути об'новлена під кожним оглядом. Вона повинна мати всесторонню, а то й фахову освіту. Але життя ставить до неї вищі вимоги, ніж до тих жінок, які не мали освіти й відповідної підготовки до життєвих завдань. Новітня жінка муз'ять мати глибоке пересвідчення, що вона є повновартним творчим чинником суспільної й національної культури. Вона муз'ять бути свідомою своїх завдань і ролі, яку відіграє в історії своєї нації. Таку свідомість може виробити в жінок тільки доцільне планове виховання.

Новітнє виховання дівчат повинно йти в напрямі плекання життєвих ідеалів та вироблення сильної волі й непохитного характеру. Воно повинно виробити в дівочій душі глибоке зрозу-

міння загальнолюдської етики й моралі, розбудити й розбудувати громадянські й національні чесноти, а самопевність та індивідуалізм спрямувати до творчої праці. Знання й досвід, добрі в школі, а також від родичів та оточення, мають послужити дівочій молоді до створення таких форм життя, із яких жінки могли би бути горді. А гордощами жінки буда й буде завжди родина. Тому при вихованні дівчат не можна забувати про те, що майбутні жінки муз'ять як головне завдання виховну працю над молодим поколінням. І до цього завдання муз'ять дівоча молодь одержати якнайосновнішу підготовку, і під теоретичним, і під практичним оглядом. У школі повинні дівчата засвоїти собі загальне знання всіх предметів навчання, бо вони всі необхідні в дальшому житті для людини, а передусім для жінки, матері й виховниці. Тому школа повинна дати дітятам основне знання історії, літератури, краєзнавства, історії культури, соціології, гігієни й найважливіших може для жінки предметів: психології й педології. Але крім цього школа має дати теж підготовку до гуртового життя. Виховну працю над оформленням особовості дівчини повинні вести рівнорядно дім і школа. Всі індивідуальні й загальнолюдські та громадянські чесноти, яких основи вщплує дитині вже змалку свідомо, добра мати, муз'ять розвивати й плекати виховна праця в школі. Зате дім муз'ять бути не лише емоціональним чинником у великому ділі виховання, але теж узяти на себе завдання практичної життєвої підготовки нашої дівочої молоді.

О. Б. Б.

## НАШ ДІМ.

## НАКРИТТЯ СТОЛА.

Зима це та пора року, коли найчастіше приймаємо в себе гостей, коли маємо нагоду показати наші добрі господарські здібності, і в приготуванні того, чим гостимо і в хисті подати його гостям.

Майже кожна господиня старіється, щоб стіл був у неї гарно та елегантно накритий. Це просто її амбіція. Варто зазначити, що пануючий тепер назагал зміст практичності вплинув корисно й на ту ділянку домашнього господарства. Крім срібла, все, що є потрібне до елегантного накриття, можемо купити сьогодні по розмірно дуже приступних цінах. Дорогі адамашкові обриси заступлено скатертями зі сірого або білого льняного полотна, а різні вставочки з мережива чи всадки з полотна інших колірів дозволяють зужити навіть старі пілінянені чи сплямнені обриси. Малі обрусини, як менше практичні, вже сьогодні немодні. Вертаємось до великих обрусів, які не вимагають такого гарного стола та стільки клопоту з розміщенням, як це було потрібне при маленьких обрусинах. Показалася тепер у продажі новинка — спеціально імпрегновані полотна, які хоронять обрус перед поплямненням. Червоне вино, овочевий сік, чорна кавка чи чорнило лишаються на поверхні тієї тканини і можна їх легко змити у холодній воді. На око цей матеріал нічим спеціальним не відрізняється.

Саме накриття стола є сьогодні більше, ніж колинебудь колірове. Є в ньому багато народних мотивів. Коліркові обриси з народними вишивками і так само недорогі, а дуже ефектовні фаянси. Глибокі тарелі, селятирки навіть своєю формою є зворовані на сільських мисках. Також дуже популярне є колірове скло. Воно є дешевше, безпретенсіозніше, а при цьому асьому гарне й ефектовне. Якщо господиня дому доложити хоч трохи дбайливості, тоді такий барвний колірний стіл робить незвичайно гарне враження. Коли хочете прибрати стіл квітами, тоді слід пам'ятати, що не можна ставити квітів у високих вазах. Вони заслонюють другий бік стола. Чим нижчі вазитим, вони краще виглядають на столі. Наші гуцульські вази, чи вироби фірми „Око" у Львові, при теперішній моді накриття стола можна дуже гарно застосувати, а прекрасна наша вишивка напавно знайде своє місце не тільки в українських хатах.

Ліза.

На „Просвіті" виросла вся наша національна сила. В місяці грудні пригадаймо собі всі наш обов'язок супроти „Просвіти" в її 68-мі роковини. Шлім „Дар Просвіті"!

## Практичні поради.

Щоб столова білизна, яку вживаємо зрідка, не жовтіла, закладаємо її в сирій шовковий папір. Буде це практичніше анімавати середину шувалки, де таку білизну складаємо синьою емаллю.

Коли білизна жовтіла, а хотемо привернути її білизну, то до води, в якій ту білизну по пральною подочемо додаємо ложечку чистої терпентини. Така білизна виглядає як нова.

Залитий червоном вином обрус легко виперемо, коли на ніч намочимо його в молоці.

Плями з такої найліпше відіберемо відразу при до помозі жовтиза. Натерши жовтком і добре перемішавши виперемо обрус у теплій воді.

При перемиванні шкля додаємо до води ложку чи дві спирту. Коли шкло надто зачорняло миемо його в воді з розпушеним милом та содою або додаємо ще сальніку.

Коли шкляні тарілячки чи полумиски стратять поліску, даємо їх до води, де додаємо сальніку або бораксу. Ставимо на край кутні і помалу підігрівимо, а коли вода закипить, відстаємо миски і аж коли вогонь, знімаємо тарілячки та добре виполозавши, перетиримо полотняною стиркою.

Срібні ложки, виделки та ложечки, які призначені до щоденного вжитку треба бодай раз на тиждень перетирати масою з крейди і води. Ті, що вживаємо лише зрідка, перетиремо такою масою перед ужинами.

Срібні виделки найліпше мити в воді з розвареним милом. Можна не вільно мити в дуже гарячій воді, бо тупіють.

Нові виделки, які вживаємо до риб, чи оселедців то сто тяжко відмити і вони ще довго мають прикий паз риб. Сполоснуємо їх ацетиком, а загал напавно змиваємо.

Порцеляну добре мити в гарячій воді з доданням соди до прання. Плями на порцеляні відмиваємо зогною сіллю. Плями від задимлення відмиваємо крапкою в порошку.

3

## НІВЕЮ

використаємо  
найкраще  
добродійне  
ділання  
сонця!



## З нашої хроніки.

ДРОГОВИЧ. ЗАКІНЧЕННЯ КУРСУ ДЛЯ ПЕРЕДОВИЧОК СЕКЦІЯ ГОСПОДИНЬ ПРИ „С. Г.“

Філія „С. Г.“ в Дрогобичі приступила до своєчасного і планового організування сільського жіноцтва в окремій секції господинь, де жінки муз'ять дістати передусім добру господарську науку. Щоб праця могла йти успішно, вирішила Філія алаштувати в першу чергу курс для передовичок, яким муз'ять бути голови та секретарки Секції. Але багато кружків крім голови та секретарки віддають увагу на цей курс ще й окремим відпоручницям, так, що курс був досить численний, і закінчили його 30 осіб. Назначили на курсі йшло два тижні. Вчили головним чином місцевий повітовий агроном та інструктора, а деякі спеціальні предмети викладали фахівці з міста. При закінченні курсу показалося, що та праця була успішною і шим здатним ґрунтом для поширення господарської освіти є наше сільське жіноцтво. У неділю 13. п. м. відбувся в присутності відпоручниць централі „Сільського Господаря" під лідером Кононенко, голови Філії інж. Дидицького та представників місцевої кооперації й інших громадянських установ кінцевий іспит. Не можна було надігнати сподіваний і певний та алуцій відповідей учениць. Видно було, що подану науку вони добре опанували і що вичене на курсі так глибоко собі засвоїли, що впевнено тощо переводитимуть його в життя. Вечором відбулося офіційне закінчення курсу з програмою, яку за той короткий час вогнали підготувати курсантки. І тут всі виступи були надзвичайно гарні і добре виконані. Як то були реферати про потребу організації, чи про комітет, чи декламації, чи хоромі виступи — всі вони вирізнялися спокоєм і добрим знанням. Особливо гарно випала спеціально на той вечір уложена співка, в якій одна з курсанток з великим гумором сповідала, як то вона вибіралася на курс та чого вона там навчилася, а друга дала їй добру пораду, як вона має до своїх обов'язків ставитися. Величезною гайкою та промовою відпоручниць централі закінчилися ця офіційна частина, а після неї відбувся ще товариський чай для представників та курсанток, підчас якого лунали балери промови та пісні. Коло півноті те свято закінчилося і курсантки похотіли та в жалем покидали курс та мило п-у Лесю Гриник — інструкторку філії, що не тільки в об'язку викладала свій час і знання курсанткам, але й цілою душею, забуваючи пера про їжу та відпочинок віддавала своїй корисній праці.



# СТОРІНКА БЕЗ ПОЛІТИКИ.

## Люди вірять у талісмани.

Кожний із нас звикає до різних предметів. Чим довше живемо, тим більше маємо звичок. Виходило з того, що життєва мудрість і знання не освободжає нас від предметів. Звички часто стають забобонами або пересудами. Та кодне те, що видається іншим смішним пережитком, другому помагає легше жити, коли він вірить, що саме це йому помагає. Такою вірою можна пояснити собі подекуди вплив талісманів.

Президент Рузвельт дістав від свого батька кусень дерева, опрацьованого у платину і носить його завжди при собі. Батько дістав це дерево від одного факіра, який упевняв, що воно святе. Рузвельт перед кожною важливою промовою, нарадою чи рішенням дотикається цього дерева з вірою, що в нього вступає нова енергія. Раз пропав йому цей талісман. Якійсь злодій украв його з різними дорожцями. Але його знайшли; це був один із домашньої служби, який признався, що „талісман помстився на ньому“.

Автори і віртуози носять дуже часто при собі талісмани, щоб „виступ їм удався“. Чарлі Чаплін досі виступає у старих подертих червоних, які запевнили йому перший успіх. Грета Гарбо спить кілька днів перед головною грою в новій ролі із рукописом цієї ролі. Рамон Новарро перед грою скидає свої перстені (це віра в талісмани „навиворіт“). Лілі Дагервер носить зі собою статуєтку Будди.

Індійські гокетисти носять при собі пляшечки з водою із своєї святої ріки Гангесу, австралійські змагуни вірять у „кангура“, деякі мисливці в заячу ніжку. Старі моряки прив'язуються як до талісмана до старої люльки, грачі в карти носять при собі якусь особливу монету, письменники люблять мати перед собою на столі якусь дрібничку. Напр. Чехов поширив моду „слонів“, дуже модних у деяких азійських краях. Один із членів нашої редакції вірить, що має зовсім щасливий день, коли носить при собі 5 золотих.

— 0 —

## У Бразилії всяко заробляють.

Славне на весь світ бразилійське місто Ріо де Жанейро (яке ми за різними європейськими мовами пишемо зовсім не так, як воно по португальськи вимовляється) має професії в інших містах світа мало відомі. Тому, що в цьому місті дуже поширені кухонні таркани (шваби), а там теж люди, які ходять по домах і звільняють мешканців від цих влізливих наскоків з безоглядним апетитом на всі страви і на живе людське м'ясо.

Серед мешканців страшенно поширена гра в томболю. Томболя має замість цифер малюнки звірят. А що нелегко самому відгадати, які звірята „вийдуть“, то по вулицях стоять усіякі ворожки, що помагають аматорам цієї гри.

За містом живе колонія диких муринів. До тих муринів везуть постійно всякі посеред-

ники білих інтелігентів, які вірять у ворожку і всякі талісмани мурини. З цього живе багато людей.

Багато жінок, уже і білих, продає окрему рослину „боосака“, яка росте на вершці Корковадо: вона має протидіяти укусам гадюк.

Чимало муринів заробляє танцем на вулиці. На спеціальній дошці вигонюють вони національні танці, прохожі акомпаніюють їм оплесками і кидають по монеті.

Аматори сильних вражінь вибираються за місто, де в окремих шатрах „чародії“ показують гостям вужів, які танцюють під звуки флейти і як вони кусають своїх присмирників. Це теж один із способів, щоб продавати чарівне зілля, що хоронить перед ідовитими вужами.



ЄДИНА ВИРІБНЯ ЧИСТО ВОВНЯНИХ ВИРОБІВ В

**ГАЛИЧИНІ ЦЕ ЛЕЩКІВ**

СКЛАД ЛЬВІВ, ВУЛ. КОПЕРНИКА Ч. 4.

## Боротьба з безсонністю.

Недавно появилось у всіх англійських часописах оголошення одного індійського мага-раджі, який признає 2.000 фунтів стерлінгів за добрий лік проти безсонності. При цій нагоді помістив у „Дейлі Мейл“ льондонський психіатр Гораль Дірдин цікаву статтю про безсонність та про способи, як боротися з нею. Дірдин заявляє, що більшість поглядів на безсонність неправильні. Безсонність — не все пагуболюбне явище. Деяким людям доволі, коли вони виспляться 4—5 годин на добу. Вони почувуються свіжими й здоровими. Класичним прикладом є Едісон, який ніколи не спав більше, як 4 години на добу.

Також хибний погляд, що безсонність можна перемогти різними механічними способами, напр. рахувати від 2—3 тисяч, або довезати вірші. Спочатку справді такий спосіб помагає, але по кількох днях людина призвичаюється до такого механічного способу і мозок працює далі без ніяких перешкод. Повна тишина

не є теж ніяким засобом проти безсонності, бо напр. мельник спить у млині під стукіт і шум моторів і навіпаки, будиться, коли ці мотори стихнуть. Фізична втома також не все помагає; іноді від втоми тратиться сон.

Якіж насправду найуспішніші способи на безсонність? На думку англійського психіатра велику роль грає положення ліжка. Мало хто знає про це, що великий вплив на безсонність має магнетне поле землі. Найкраще чоловік спить тоді, коли лежить головою до півночі. Також сильний вплив має психіка людини. Чоловік, який кладеться до ліжка з думкою, що не зможе заснути, згори засуджує себе на безсонність. Найкраще вмовити собі, що руки й ноги стають тяжкі, що очі зліпаються. Таке вмовлювання дає найкращі наслідки. При тім треба рівно і глибоко віддихати.

Такими простими засобами можна зберегтися перед безсонністю і вони є успішні у 80 прц., без ніякої окремої допомоги лікарів.

## Золоті бляхи ваги 4.000 кг.

Золотий скарб Злучених Держав, найбільший у світі, зберігали досі в панцирних касах державних банків у Нью Йорку, Сан Франціско і Філадельфії. Однак тому, що всі три міста положені на побережжях і виставлені на випадок війни на перші наступи ворожих літаків і аеронної флотії, американський уряд рішив перемістити цілий скарб до одного місця в середині краї. На схоронище державного скарбу вибрали містечко у степі Кентук Форі Нат. Недалеко містечка вибудували будинок укрі-

лений на підставі найновіших здобутків воєнної техніки. Будинок-фортеця забезпечений відповідними панцирами перед летунськими бомбами, обведений засіками, крізь які пливе дуже сильний електричний струм. Крім того твердиня-скарбниця укріплена скорострілами, гарматами і іншими воєнними засобами. Щоб перетранспортувати цілий золотий скарб, вибудували американці окрему залізничну лінію. Однак, щоб виключити всякий можливий грабунковий напад, уряд рішив перетопити цілий золо-

тий скарб в один величезний бльок, що важитиме 4.000 кг. При допомозі спеціальних підоймачів цей скарб до поїзду і таким чином вивантажать його до скарбниці.

## ХЛЕСТАКОВ КИТАЙЦЕМ.

Мало хто знає, що „Ревізор“ Гоголя належить до тих нечислених пєс, які здобувають собі щораз більший доступ із сходу на захід в Європі. Німці, французи, англійці віднаходять новий смак у цій сатурі нашого геніального земляка, що так добре схопив тип щораз більше поширений у світі. Та хто міг думати матиме найбільший успіх на фільмі а... Китаю! Ні українські, ні російські кінорежисери не використали досі цієї преграної теми. Відомий чеський комік Власта Бурліан використав її завто поверховно, без більшого успіху. Китайці перенесли дію „Ревізора“ на передреволюційну добу... в Китаю. Китайський Хлестаков, якого грає артист Ху-Пін, поважається в малій містечку наче гість з другої планети. Він має монокль, європейський одяг, докидає до розмови англійські слова (зовсім недоречно), зсеж кожний, хто знає „Ревізора“, відразу може його пізнати в китайській перерібі. Тут гарні побутові сценки і майже всі дії о собі з комедії.

## РАДІО НА ПОСЛУГАХ МИСЛИВИХ.

Недавно перевели у Франції дуже цікавий та сенсаційний експеримент, однак не дуже чесний. На фармі, положеній недалеко від болота, де виводилося багато диких качок, заінстали серед домашніх качок мікрофон і підключили його в короткохвильним радієм апаратом. В болоті, в шуварах примістили голосник, який передавав крик домашніх качок. За цим криком прилітають дикі качки і стають легкою добычею мисливих.

## ПЕЧЕНІ ГУСИ НА ЗАЛІЗНИЧИХ РЕЙКАХ.

Недавно трапилась у Чехословаччині неслуханна катастрофа, яка мала дивні наслідки. У вантажному возі поїзду вели запаквану пересилку печених гусей, яка важила 600 кг. Ці печені гуси були призначені на продаж до Праги. При ударі двох поїздів гуси розпакувались і вилетіли на рейки. Тому, що на поїзці не було адреси того, хто висадив, залізнична влада рішила відпродати врятований транспорт печених гусей місцевому населенню. Найбільш печеної гусятини купили самі залізничники.

## ДИВОГЛЯДИ.

### ФУТБОЛЕВИЙ КЛЮБ ДІДУСІВ.

В Англії, країні футбольного спорту ніхто не дивується, що навіть старші, поважні громадяни дуже радо займаються спортом, не тільки як клубові провідники, але й на зеленій мураві.

Перед кількома роками заснували в селі Лінгдалі у графстві Йоркшир клуб під назвою „Футбольевий Клуб Дідусів“, який зеднав собі за короткий час величезні симпатії і прихильність англійських спортових код. Дружина дідусів почала виступати по різних містах, де їй дуже радо вітали. За прикладом лінгдалських дідусів пішли інші міста, та почали оснзувати в себе також „Футбольеві Клуби Дідусів“. Найближчі змагання гратимуть лінгдалські дідусі в Лондоні з „Футбольевим Клубом Дідусів“ з Канінгтону. Лондонський клуб має 190 членів, які мають разом 14.000 літ. Змагуни мають більше як по 70 літ, а капітан дружини М. Вуртон має 85 літ і грає на середині нападу.

### РОЖІ БЕЗ КОЛЮЧОК.

Майже кожний садівник має амбіцію виплекати якийсь новий гатунок рожі. Деякі такі спроби давали насправду фантастичні висліди. Час і втома не грають при цьому ніякої ролі. Саме тепер появилася вістка з Америки, що садівникові Едвардові Строеві з Аттики у степі Нью-Йорку вдалося виплекати рожу без колючок — мрію всіх садівників світу. Цілих 3 роки переводив Строй різні експерименти, які коштували його чимало трудів, заки вдалося йому виплекати один кущ рожі. З цього одного куща надіється Строй виплекати 300 рож без колючок.

**УКРАЇНЦІ!**  
КУПУЙТЕ ТОВАР ТІЛЬКИ У ФІРМАХ,  
ЩО ОГОЛОШУЮТЬСЯ В УКРАЇНСЬКІЙ  
ПРЕСІ



## Українські поправки до законопроекту про високі школи.

ВАРШАВА, 17. 12. ПАТ. Вчора пополуноді соймова освітня комісія перевела основні дискусію над законопроектом про приватні високі школи. До законопроекту зголосили члени комісії та уряд багато поправок. Пос. В. Кузьмо-

вич теж зголосив кілька поправок до цього законопроекту й їх розгляне сойм як поправки меншости. З черги комісія прийняла законопроект у справі академізації високих торговельних шкіл у Львові, Кракові і Познані.

## Карна експедиція проти Чансуліяна.

З Китаю даліше доходять суперечні вісті. Говорять, що у провідних колах Нанкіну частина хоче вислати карну експедицію проти збунтованого маршала, зате інші хотять даліше затримати вичікуюче становище.

Зате з інших джерел повідомляють, що експедиція вже вирушила і посувається вперед, не стрічаючи сильнішого опору. Лише губерна-

тор пров. Кансу, прихильник Чансуліяна переміг урядові війська.

Представник японського мін-ва війни заявив, що

японська армія не потуратиме совітизації Китаю,

але хоче, щоб нанкінський уряд привернув лад власними силами.

## По смерті Василя Стефаника.

Сьогодні дістали ми ще з приводу смерті Василя Стефаника вислів спочуття для Т-ва Письменників і Журналістів від секретаря Головної Еміграційної Ради у Парижі Н. Косенка.

Зі Збаража пишуть нам: На вістку про смерть Василя Стефаника зібрався вечором 7. XII. Міжорганізаційний Комітет українських товариств на засідання, на якому по кількох словах, присвячених пам'яті Стефаника, сказаних м-ром Даниловим, Комітет рішив повідомити наше громадянство жалібними оповістками про болючу втрату нашого народу. Дня 8. XII. оповістки ці розліплено на мурах міста.

## ПРОМОВА МІН. БЕКА В РАДІО.

У п'ятницю 18. грудня ц. р. в год. 11.30 польське радіо буде трансмітувати експозе мін. Бека, яке він виступить на засіданні сенатської комісії. Цю промову трансмітуватиме радіо теж пополуноді в год. 19.15 (5.15) для слухачів.

## КВІТОВІ ВОДИ

в оздоблених флаконах,  
перфуми, пудернички,  
розпилячі, креми, пудри.

А. ПАВЛІК, ПЕРФУМЕРІЯ.

Львів, Гетьманська 6. Тел. 108-60.

## ПО ШИРОКОМУ СВІТІ.

Бритійський міністер закорд. справ Іден заявив у палаті громад, що справу брит. представництва в Абіссинії обговорюють вже від довшого часу, але уряд не думає визнати де юре незалежності Абіссинії.

Німецький суд у Мінхені засудив за державну зраду 25 осіб на в'язницю від одного року до п'ятих, 7-ох — від 3-ох до 6-ох місяців, 6-ох увечерилив.

Рада Ліги Націй відложила справу Александретти до січневої сесії, тимчасом вишле до Александретти 3-ох обсерваторів.

Французька суспільна партія (де ля Рока) починає в п'ятницю перший конгрес, у якому візьме участь коло 1.000 делегатів з Франції та колоній.

Порошки для дорослих  
з фабр. зн.

**KOWALSKINA**

живаємо при невпинних  
БОЛЯХ  
ГОЛОВИ

## ЧАНСУЛІАН ХОЧЕ МИРИТИСЬ.

Китайська преса повідомляє, що Чансуліан став під впливом військових операцій податливий до ведення переговорів у справі згладження конфлікту, що його викликало арештування Чанкайшека. Правний радник Чанкайшека Доналд відлетів до Сянфю.

Висліди його переговорів — так пише преса — покищо невідомі.

Чансуліан вислав до жінки віцеміністра війни телеграму зі запевненням, що поголоски, бушіто забили її мужа, неправдиві.

В околицях Сянфю недалеко місцевості Гуань зведено бій; вислід цього бою покищо невідомий. Урядові летунні повідомляють, що заприпилили на схід від Сянфю 3 полки Чансуліяна, як маневрували на Вейнан.

## НОВИНКИ.

— Св. Миколай загостить до Т-ва Українських Ремісників і Промисловців „Зоря“ в неділю, 20. ц. м. в год. 4-й попол., де роздасть дітям українських ремісників дарунки. По Святотришнійській Гостині товариські забави. — Дарунки приймає Секретаріят Т-ва від суботи 19. ц. м. в домі Т-ва при вул. Вірменській 25.

— Св. Миколай на „Молодій Громаді“, в п'ятницю 18. XII. в год. 8.30 вечором загостить до Клубу „Молода Громада“ (вул. Коперника ч. 21) Св. Миколай, з дарунками впрод з неба. (Дарунки складати у господаря Клубу п. Петрунка. Коперника 21, тел. 233-55). Грає Яб'яко. 2-2

— Футра жіночі і чоловічі та різного роду футрянні шкірки поручає по найнижчих цінах Фабрика футер „Хром“, Львів, вул. Руська 20, тел. 271-83. 2719

— Саля нарад Загального З'їзду Рідної Школи. Загальний З'їзд Рідної Школи, проголошений на 25. грудня ц. р., має відбутися у Львові в салі „Скіз“, у пасажі Миколая при вул. Коперника ч. 1 (а не — як подав один часопис помилково — в салі Ремісничої Палати при па. Стрілецькій). Цією дорогою прохаємо всіх, що прочитають цю оповістку, звернути на це увагу місцевих делегатів на З'їзд Р. Ш. Отже: саля „Скіз“ — пасаж Миколая!

— На спомин 30-ліття від перших нарад основників Товариства ім. П. Могили відбудуться ширші сходини членів Т-ва д. 20. грудня ц. р. год. 10.30 у Музеї Н. Т. Ш. (Чарнецького 24) у Львові.

— Від п'ятниці крамниці отворені до 9 год. вечором. Львівська купецька організація пригадує, що згідно з приписами закону крамниці можуть бути отворені в часі від 18. до 23. грудня ц. м. до год. 9. вечором. В неділю 20. ц. м. крамниці можуть бути отворені від 1. до 4. год. попол.

— Зтижнівні шкільні ферії. Міністер освіти продовжив на один день зимові ферії у школах. Замість 11. січня (в понеділок), як первісно оголошено, наука розпочнеться 12. січня, у вівторок. Таким чином зимові ферії триватимуть рівно три тижні або 21 днів.

— Нові назви вулиць у Львові. На останньому засіданні освітньої комісії міської ради рішено надати нові назви кількох вулиць у Львові. Одна з більших вулиць має дістати назву Вл. Белзи, вулицю Зелену переіменують на вул. Оборонців Львова, крім того будуть назви Складовської, Мосціцької, Ашкеназого і т. д. Нагадали також собі, що у Львові живе кілька десятків тисяч українців і одній вулиці (покищо не знати котрій? — може десь за рогацкою) хотять дати назву Олександра Новаківського, по мершого недавно маляра. Первісно був проект ужити прізвища С. Петлюри, але його занехано.

— Сто тисяч туристів відвідало Гуцульщину. Польське Тво приятелів Гуцульщини повідомляє, що в 1936 р. звідало гуцульські гори 70.000 зареєстрованих туристів. Число туристів необ'яніть статистикою оцінюють на 30.000 осіб, отже разом відвідало цього року Гуцульщину 100.000 туристів. У програмі на 1937 р. знаходиться будова людських домів і велика господарська, санітарна й освітня акція — все очевидно з польонізаторської метою.

— Дай людям отруту в руки! У зв'язку з звазом пільних мишей, яка навістила минулої осені копичинський повіт, адміністраційна влада наказала господарям примусово купувати затроєну пшеницю й розкидати її по полях. Акція дала несподіваний наслідок. Селяни почали вживати пшениці не тільки проти мишей. Маючи якісь спори зі собою, вони витроювали собі взаємно дріб, насипали затроєну пшеницю до жолобів у стайнях і т. д. В Чабарівці, Суходолі і Вільхівцях багатьох господарств лишилось без дробу. В одному випадку жінка хотіла навіть отруїти чоловіка. Тепер судову владу засипують доносими з цього повіту.

— Окрадають кооперативи. Із склепу кооперативи в Костільниках пов. Рудки злодіи вкрали різні товари вартості 1000 зол. Той самої ночі добулися до кооперативи в сусідньому селі Лашках Завязаних, де вкрали товари на 2.000 зол.

— Відгомін дорогових зловживань у Коломиї. У зв'язку з доходженнями у справі зловживань, яких допустилися інж. Моравец і тов. в коломийській дороговій управі, на приїзд слідчого судді арештовано також Йосифа Тропа, який зі страху перед арештуванням похитався з початком жовтня ц. р. до ліжка і пролежав два місяці удаючи хорого.



Уживану одіж, білля, обуву мужьську, жіночу й дитячу для інвалідів, аді і сиріт приймає

У Н Т О Д І, Львів, ПОТОЦЬКОГО 48.

З провінції висилайте поштою. У Львові відберемо самі за повідомленнями.

— Трагічна сцена на ставі. На ставі в Березанях совгалься 10-літня Анна Тимонська, 9-літня Анна Ковальська та 6-літня сестра Ольга, всі з Гайку. Підчас совгальки під першими двома дівчатами заломився лід і обі опинились у воді. Ольга Ковальська хотіла їх рятувати і також знайшлася під ледом. На поміч дітям поспішила Паранька Гаврило, але й під нею заломився лід. Всіх тонучих почали рятувати Василь Гудик і батько Василь Ковальський. Вони вирятували наперед Анну Тимонську, опісля Анну Ковальську. Довідавшись, що під ледом є ще друга його донька Ольга, він стратив голову і був би також утонов, якби не поміч Худика та Ефреїма Орделя. Тимчасом набігла мати Ковальських і виїхала на став. Під нею теж заломився лід, але її вирятували. Втопилася тільки Ольга Ковальська, якої тіло добули пізніше.

— Як окрадають пошту? В перемиському окрузі суді відбулася розправа проти поштиона з Ярославом Белецького, що окрадав поштові пересилки, а навіть викрав з одного листа чек на 10 доларів. Гроші і крадені річі заносив до місцевого реставратора Ягодзінського, який за те його гостив. Ягодзінський також засів на лаві обвинувачених і як моральний спричинник злочину дістав 2 і пів року в'язниці, а Белецький 2 роки.

— Краєва хроніка. Два грабіжники напали на дорозі між Лещиневом і Корсовом брідського повіту на управителя школи Ів. Міщука з Корсова і зваливши його на землю, вкрали йому 20 зол. і годинник з ланцюжком. — В Руді пов. Броди три замасковані й озброєні бандити ограбили дім Арона Бергера, при чому тиско побили його та жінку. — В будинку II гімназії в Станіславові ученик 4. кл. Стен. Сенковський випив більшу скількість денатурату з домішкою сильного kwasu з причини недостаточної ноти з математики. Його відставили в гіршому стані до шпиталю. — В Потурках бережанського повіту хтось застріляв на дорозі Гринька Балого, як вертався з кооперативи до дому.

— Що може жіноча заздрість. Звичайно буває, що чоловік із заздрости знушається над жінкою, а в селі Негівцях калузького повіту жертвою заздрости став чоловік, Михайло Шиманишин. Хотів мав 68 літ і був слабавитий, жінка Анна підозрівала його, що він її зраджує. Із заздрости знушалася над ним всіляко і замикала до собачої буди та прив'язувала ланцюгом. В додатку морила його голодом. За все те відповідає тепер перед судом у Станіславові.

— Присуд на старосту. В Грудзьондау відбулася судово розправа проти 6. старости Владислава Кравчика, якому закинули зловживання владою і невиконання обов'язків задля матеріальної користи. Кравчика засуджено на 10 місяців в'язниці з припиненням кари на три роки.

— Емеритура для 6. австро-угорських підстаршин. Найвищий адміністраційний трибунал видав засадничі рішення в справі емеритури для фахових військових осіб 6. австро-угорської армії. Ходило про мешканця Ярослава, що служив в 6. австро-угорській армії як фаховий підстар-



шнина 19 літ. Найвищий адміністративний трибунал рішив, що тому підстаршині належить емеритура.

— **Проказу у Варшаві?** Санітарну владу повідомлено про випадок прокази у шпиталі св. Лазаря. Недужа є 60-літня Файга Шайкус, що недавно вернулася з Аргентини, де була кілька літ. Коли вона приїхала до Варшави, своїми зверненнями на рани на її тілі. Лікарі у шпиталі св. Лазаря, куди її відставили, підозрюють, що це проказ. Недужу примістили в ізолюваному шпиталі на Чистім, де вона знаходиться під строгою обсервацією.

— **Трагічна пошлюбна подорож.** Біля Лондону склалася летунська катастрофа. Згинув у ній м. ін. д-р К. Гене, німець, син власника маєтку Пенпоу на Кашубах, що відбував пошлюбну подорож з жінкою, з якою оженився перед 8 днями. Тіла обох жертв, хоча згоріли на вугіль, розпізнали і на бажання родини відіслали до краю.

— **Фільм про еспанську війну.** В Німеччині будуть в найближчому часі висвітлювати велику фільму про еспанську війну п. з. „Дер Гайсель дер Вельт“. Фільм має представляти страхоття громадянської війни в Іспанії.

— **Хто помагає еспанським більшовикам?** До сі було відомо, що в еспанській червоній армії знаходяться росіяни, французи, чехи і всяка інша збринина. В останньому часі появилися там навіть англійські добровольці. Як повідомляє з тріумфом комуністична преса, до Мадриду прибув кур'єр, зложений із самих англійців. Кажуть, що в еспанській червоній армії є вже коло 2.000 англійських добровольців.

— **Перед світовою виставою в Римі.** Римський парламент прийняв закон, що торкається світової вистави, яка відбудеться в роках 1941—2 на території між Римом і Тиренським Морем. Цю околицю оглянув недавно Мусоліні і видав наказ, щоб негайно приступити до розбудови Риму в напрямі моря.

— **Що сталося з літаком?** З Львова Анджелес вилетів Салт-Лейк-Сіті комунікаційний літак із 7 пасажирами і пропав без сліду. Здогадуються, що літак упав у гірській околиці степу Юта, або десь осів примусово. Всякі глядання були досі даремні.

— **Згорів совітський корабель.** На Середземному Морі між Картахеною і Альжиром вибухла пожежа на якомусь совітському кораблі. Йому з допомогою поспішив еспанський військовий корабель.

— **Велика морська буря** шаліє від кількох днів над каналом Ля Манш, англійськими та французькими берегами. Мореплавання спараліжоване, багато рибачьких човнів затопило а багато корабельних сигналів кличе рятунку. На беріг Кенту хвилі викинули 8 скринь кав'яру, що походять мабуть із совітського корабля, який затонув у каналі. Величезний французький корабель „Норманді“ не міг причалити до порту в Гаврі і мусів плисти на Шербург. Жертвою бурі стало багато осіб.

— **Де дівається б. англійський король?** Поки що він обертається в Австрії в гостині у бар. Ротшильда. Одночасно всі кліматичні місцевості під Віднем хотіли би його мати за гостя. А югославська преса повідомляє, що положена на південь від Дубровника вілла власника кораблів Бозо Баня приготується на приїзд Едварда Віндзора. Вона належить до найкращих закуттин дальматійської Рів'єри. Однак говорять, що й кількох мажарських аристократів запросило його до себе і хотять уладити для нього велике полювання. На Мадярщині він має купити собі велику добра. Також з Атен приходять вістки, що ціла Греція очікує б. англійського короля. Як бачимо, його життя заповідається весело.

— **Найновіша німецька зброя.** Німецька еміграційна преса повідомляє, що наукове товариство ім. цисаря Вільгельма в Берліні веде від 1935. р. сензаційні досвіди з „промінними смертними“. Винайшов їх д-р Езав, професор університету в Єні. Він випустив проміні між мосяжними плитами і мухи недалеко тих плит гинули негайно, а шурі і миши до кількох секунд. Досвіди з промінними смертними роблено після на волах і малпах. Віл гинув швидко до 92 секунд і то наслідком поразення серця. У воєнних лабораторіях стверджено після, що проміні смертні, випущені на ультракоротких хвилях (3—4 м.) діють перш усього на кров і викликають кривавлення. Під впливом цих промінів кров, кости і клітини розгріваються. Досвіди, ведені від півтора року в Берліні, мають на меті випробувати ділення смертних промінів спеціально на мозок і нервову систему. Експерименти вказали, що відомі досі смертні проміні за слабкі, щоб вбити людину, яка знаходиться між мідяними плитами. Зате стверджено їх шкідливий вплив на нерви та ум, причому ділення промінів виступає незалежно від мідяних плит і розвивається на вільному просторі. Проміні викликають у людей негайне подра-

## Чому вірні покидають євангелізм?

Які типи можливі серед євангелістичних пасторів.

В повоєнних часах у суматосі різних хлостичних подій, змінних настроїв та орієнтацій легко приходить до жирувати всякого роду агітаторам, до того між народами, котрий не має своєї власної держави і живе на пограничній комуні. Одні з них обіцяють спасення українському селянству й робітникам, підходячи до нього з комуністичними гаслами, інші з релігійними-реформаторськими, поширюючи між нашим народом десятки всяких сект, а як одні так і другі, за добре плачені гроші цукують проти Церкви і розбивають наш нарід.

Хоча наші євангелісти в останніх часах прикидаються на письмі (у „Вірі і Науці“) буцімто великими патріотами, та своєю демагогією можуть звести хіба ще тих, котрі на них досі не мали нагоди пізнатися. Та таких вже мало. Для прикладу наведу таке: Недавно подорожував я по Покутті і 13. вересня п. р. зайшов до села Уторопи (коло Яблони в коломийському повіті) та в розмові з одним місцевим євангелістом (Гуменюком) спитав я його, що його спонукало, що він став був євангелістом, а далі, що сталося, що тепер він не належить до них? На це він мені відповів: „Говорили, що євангелістична церква є самостійна (себто від нікого незалежна) та що є без форм; та ми переконалися, що це неправда, бо євангелістична церква не є самостійна і не є без форм. Бо євангелістичні пастори ходять у тогах. Ми сказали пасторові Журилові (котрий обслуговує нашу громаду), щоб зняв тогу і приходив на зібрання без тоги, та наш пастор дуже обурився й зачав з нами на добре сваритися, так, що ми дуже здивувалися його

відвазі. Та ще більше було наше здивування, як пастор Журило зачав нам грозити, що якщо сьогорі, то має право всіх нас позештувати, причому на доказ вийняв з портфеля писмо (документ) і показав, що є такий!

На мене це оповідання про євангелістичного пастора зробило велике враження, бо євангелістичні пастори прикидаються все великими патріотами і навіть націоналістами та є і в них вибрався до Михайла Колодія в Уторопи, в когось те потвердив та сказав, що зараз після тої гнали пастора Журила з села, не дали нічого а пастор таки серед ночі мусів мандрувати з Уторопи. Уторопські євангелісти предлажили ту справу суперінтендентові Кузіну, але суперінтендент досі тої справи не залагодив, так, що уторопські євангелісти не знають, що є, ставлять до всього з резервом і бояться євангелістичних пасторів, чи вони всі не мають чогось з тим спільного, як пастор Журило. Що таке поведіння пасторів не є доброю агітацією для них, це само собою зрозуміле.

Відрядне одно, що хоч євангелістичні пастори кажуть, що їх вірні — це „капустні голови“, що і „капустні голови“ прозріли, пізнали воликів в овечій шкурі і дали належну відплату пасторам. У самих тільки Уторопах 6 осіб покинули євангелізм у минулих місяцях.

Воскресінні в жовтні 1936 р.

Фесюк Никола Дмитро.

## КІНО „АПОЛЬО“: „САВОЯ 217“.

Німецька фільма дуже доброго режисера з першорядним артистом Глісом Альберсом. Середовище: передвоєнна Москва; місце дії: великий готель Савой, де мешкають багаті та мандрюристи. Головний герой — кельнер цього готелю звернув увагу якоїсь багаті розведенні, яка хотілаб вийти заміж за нього. Та йому подобається звичайна, скромна дівчина, що служить у готелі як покоївка. Через ту дівчину виникає конфлікт з його нареченою. Сильно драматичні сцени вбивства, утечі, боротьби біди і бездомних у підземному льоху. Альберс, відомий своїми могутніми креациями, творить тут повний життя та енергії, здиуючи свої симпатії глядачів своєю сміливістю та джентельменською поведінкою. Фільма подобається.

## Найкращим дарунком на св. Миколая і під Ялинку для дорослих і для молоді

це книжки із Бібліотеки „Діло“:

1. Улас Самчук: „Віднайденний рай“. Стор. 166. Ціна 2.00 зл. Новелі автора „Волни“.
2. Софія Яблонська: „З країни олію і рижю“. Стор. 198. Ціна 2.50. Вразіння з Китаю нашої мандрівниці Кізінадесять ізюстрацій.
3. Барбе Д'Ореллі: „Чортівці“. Стор. 205. Ціна 2.50. Архивіар великого письменника.
4. Бальзак: „Чародійна шкура“. Стор. 180. Ціна 2.50. Повість одного з найбільших повістярів світа.
5. Ольга Кобилянська: „Апостол черні“. повість, 2 томи. Ціна 4.50. Історія одного молодого характеру в боротьбі за самостійність.
6. Василь Масютин: „Два з одного“. повість, два томи. Ціна 4.50. Великий науковий експеримент і його страшний наслідок.

### Друкуються:

7. Ірина Вільде: „Восьма“, повість. Життя, мрії і пориви гімназистки.

Кожний том у колірній мистецькій обгорті Павла Ковжуна.

Хто впаить 10 зл. дістане 6 книжок. ЗАМОВЛЯТИ: „Діло“, Ринок 10/11.

Час нам уже пізнати, що лиш „Просвіта“ зможе ушаславити нарід. Ставаймо її членами. Спішім з пожертвами на „Дар Просвіти“!

## 3 листів до Редакції.

Львів, дня 16. грудня 1936.

Високоповажаний Пане Редакторе! Не відмовте мені помістити на сторінках Вашого цінного часопису отсей комунікат:

До відома передплатникам, кольпортерам і читачам „Голосу Нації“!

З причини труднощів внутрішнього характеру „Голос Нації“ тимчасово перестав виходити. Тому, що згадані труднощі є на дорозі швидкого поладнання, вже небаром, після полагоди непорозуміння Громадянським Судом, „Голос Нації“ відновить свою нормальну появу.

У Львові, 16. грудня 1936.

М'р Жигмонт Процишин, видавець „Голосу Нації“.

## Ширіть наш часопис!

## 3 кіна.

### КІНО „МАРУСЕНЬКА“: „СРІБНА ТОРПЕДА“.

Одна з тих фільмів, в яких американці вміють показати свій технічний хист, темперамент, любов спорту та риска. Один молодий інженір придумав новий тип швидкого поїзду, що побиває всі дотеперішні рекорди. Дирекція залізничних шляхів (в Америці здебільша приватні підприємці) працюють старими способами і не хотять змінити своїх старих випробуваних машин і старих шляхів. Коли і найдеється підприємцеві, що йде на новину, то і він не може відразу ввести нового винаходу. На цій фільмі бачимо рекордову пробу нового типу поїзда. Зв'язані з тим пригоди підносять враження глядача. Надпис на афішах, що це фільм для осіб із залізними нервами, перебільшена. Всі знаємо, що така симпатична пара героїв, яких бачимо на екрані, мусить виграти



## Театри.

Український Нар. Театр ім. Тобілевича.  
КАМІНКА СТРУМІЛОВА:  
18. XII. Шарка.

Львів: Ода Театру Різноманітностей  
Нар. Дім, вул. Рутенського 22.  
Субота 19. XII. 7.30 веч. Шарка.  
Неділя 20. XII. 8. попол. Віл.  
Неділя 20. XII. 7.30 веч. Циганський барок.

Понеділок 21. XII. 7.30 веч. Інваліди.  
Вікети вже можна дозавати в рестора-  
ні: п. Дружбана, Ринок ч. 40, тел. 275-27.

Молодий Театр „Заграва“ під арт. про-  
ходом В. Блавацького.

РОГАТИН:

18. XII. „Камо грядеші?“ П. ч. „Смерть  
Нерона“.

19. XII. „Рожевий шлях“.

БЕРЕЖАНІ: 20. XII. „Камо грядеші?“

П. ч. Вініція і Лілія.

21. XII. П. ч. Смерть Нерона.

22. XII. „Муравлі“.

Великий Театр:

П'ятниця, 18. XII. год. 6.30 і 9. веч. дві

вистави дивно. Гостинні виступи Театру

Дей П'юлі.

Субота, 19. XII. год. 6.30 і 9. веч. дві

вистави дивно. Гостинні виступи Театру

Дей П'юлі.

Кіно.

АПОЛЬО: „Готель Савой 217“.

АТЛАНТИК: „Пісня Джона Ельмена“

в Борисом Карловим.

ВАНДА: „Тисяча і друга ніч“ і „Вес-

няний вальс“.

ГРАЖИНА: „Сеньорита в масці“, „Мо-

лочна дорога“.

КАСНО: „Тоні в Вініція“ з участю Ві-

персенгеркнабен.

КОМЕРСІ: „Антін Адверта“.

КОЛІСЕН: „Бастер Кітон у кабаре“ і

„Малювання в'єтнам“.

МАРУСЕНКА: „Оріона торпеда“.

МЕТРО: „Невіллія в Мандолай“.

„Сто татів кохання“.

МІРАЖ: „Любові“ (на осн. Шніцлера).

МУВА: „Пастор“, Пауль Муні.

ПАКО: „Остання стійка“.

ПАЛАС: „Жайворонки“ (на осн. Лега-

ра) в Марго Егелі.

ПАВ: „Робін Гуд із Ельдорадо“.

РАД: „Малі жінки“.

СВІТ: „Заглада“ в Гарі Пілем.

СТИЛІВ: „Маю 19 літ“, ревія: „Ого-

лоцентова сатира“.

ТОН: „Комбайн-герой“ та музичний до-

даток.

УТІХА: „Бурлака зпад Волги“ і ревія.

ХІМЕРА: „Блакитна парада“.

## ФОТОПЛЯСТИНОК.

(пл. Маріївська 5.)

„В Гамбурга до Спіндбергера“.

## ЗАКОРДОННЕ РАДІО.

П'ятниця, 18. грудня 1936.

Відень (506.8) 12.00, 13.10, 22.20 Концерт,  
15.30 Коляди у вик. дитячого хору, 17.30  
Вахова кантата в орк., „Різдво Христо-  
ве“, 18.10 Давні пісні на хор, Братисла-  
ва (298.8) 19.10, 20.35 Словацькі нар. піс-  
ні, 21.35 Пісні осінніх ночей, Прага  
(470.2) 15.00 Концерт орк., 17.05 Квартет  
д-лур Ферстера, 22.20 П'єсмітотів творч.  
спів, музика, Париж (1648) 17.00 Концерт  
квартету берд. філг. орк., 21.45 Концерт  
авторів і композиторів бувш. комбатан-  
тів, Білгород (487.3) 18.05 Нар. пісні, Бер-  
лін (356.7) 11.00 Концерт солістів, 19.15  
Навідомі твори Карла Марії Вебера, хор,  
орк., солісти, 20.10 Розр. музика, Кенігс-  
вустергаузен (1571) 14.00, 16.00 Музика,  
18.30 Фортепіан. Мінхен (405.4) 8.30 Веселі  
мелодії, 16.50 Концерт солістів, 18.00  
Розр. концерт, Будапешт (549.5) 12.05  
Концерт баладажирової орк., 17.30 Скрип-  
ка, 18.30 Салон. квітет, 19.30 Опера,  
22.35 Циг. музика, Мільно (369.6) 11.30  
Розр. концерт, 16.00 Трансм. в Акад. св.  
Сесилі: концерт квартету Про Арте,  
21.00 Симф. концерт, Рим (420.8) 17.15  
Танкова музика.

Субота, 19. грудня 1936.

Відень (506.8) 12.00 Концерт, 15.35 Кон-  
церт учительського хору, 19.40 Симф.  
концерт, 20.25 „Різдвяний сон Амадея  
Ваверіса“ муз. казка Грібца, Прага  
(470.2) 12.35 Концерт, 19.15 Давні і нові  
танкова музика, Париж (1648) 14.15 Спів,  
15.30 Акад. для дітей, 16.30 Легка музика,  
17.30 Концерт, Фестиваль Прокоф'єва,  
21.45 Вечір опер: 1) „Бережика“ муз.  
траг. Маньяра, 2) „Селіміна“ лір. траг.  
Емануїла, Білгород (487.3) 17.20 Біо-  
логіч. реєстраль, 19.50 Сербський вечір,  
Берлін (356.7) 16.15 Веселі зимові спен-  
ги та пісоники, 19.00 Музика на піст,  
20.10 Берлінські казки, муз. авд., Кенігс-  
вустергаузен (1571) 12.00 Концерт військ.  
орк., 14.00 Музика, 18.00 Нар. пісні в тан-  
ка, 20.10 Великий веселий вечір, Мінхен  
(405.4) 14.45 Розр. концерт, 19.00 Прелю-  
дія і чиніона д-моль Паскелібеллі, Бу-  
дапешт (549.5) 12.05, 12.50 Спів, 18.55 Циг.  
музика, 22.50 Салон. музика, Мільно

(868.6) 11.30 Розр. музика, 12.40 Орк. кон-  
церт, 21.00 „Аїда“ оп. Верді, Рим (420.8)  
18.50 Легка музика, 19.00 Розр. музика,  
20.40 Веселі мелодії, 21.20 Симф. кон-  
церт.



## ЛЬВІВСЬКЕ РАДІО.

П'ятниця, 18. грудня 1936.

6.30 Ранішня аудіція, 7.25 Програма  
на нині, 7.30 Легка музика з гр. пл., 8.00  
Аудіція для шкіл, 11.30 Для старших ді-  
тей: „Перша ялинка“, 11.57 Сигнал ча-  
су, 12.03 Концерт орк., 12.40 Полудневий  
денник, 12.50 Здоровий і дешевий Свят-  
Вечір на селі, 14.30 Концерт бажань,  
15.00 Господарські вістки, 15.15 Реклам-  
ний концерт, 15.30 Львівські бжучі віст-  
ки, 15.35 Львівська мелодія перед мікро-  
фоном: „Маруся запаска“, муз. авд.,  
15.55 Туристичний інформатор, 16.00 Іте-  
лівська пісониця з гр. пл., 16.15 Гутірка  
з хором, 16.30 Концерт орк., 17.00 До-  
країни цигар і цукрової трості, 17.15 Лег-  
ка й танкова музика з гр. пл., 17.40 „Ві-  
сний посол нема“, 17.50 Спортові вістки,  
17.56, 18.08 Спортовий лораліні, 18.10 Ін-  
гієта зимових спортів, 18.20 Г. Гершвін:  
„Блакитна рапсодія“, два форт., 18.30  
Театр Уяви: Платон: „Софоклева траге-  
дія: „Евтифрон“, 19.15 8 пісень по краю,  
19.40 Хліборобський огляд преси, 19.50  
Вісім гарних казок, з гр. пл., 19.55 Гуті-  
рка: Карло Марія Вебер, 20.10 Трансм.  
в Лівійці: „Вільний стрілець“ оп. Вебе-  
ра; у перерві ок. год. 20.55 Вечірній ден-  
ник, Актуальна гутірка, 22.00 „На зо-  
лотому ганку“ обр. із пов. Деотими „Ді-  
чина з віконця“, 22.15 Форт. ресіталь,  
22.45 Танкова музика з гр. пл., у перерві  
в год. 22.55 Останні вістки.

Субота, 19. грудня 1936.

6.30 Ранішня аудіція, 7.25 Програма  
на нині, 7.30 Трохи інформації, 7.35 Лег-  
ка музика з гр. пл., 8.00 Аудіція для  
шкіл, 11.30 Для дітей: Співаймо пісони-  
ки, 11.57 Сигнал часу, 12.03 Концерт орк.,  
12.40 Полудневий денник, 12.50 Хлібороб-  
ська скрипка, 14.30 Театр Уяви для ді-  
тей: „Мартинкова ялинка“ на осн. Ери-  
ка Кастнера, реж. Ю. Тепі, 15.00 Госпо-  
дарські вістки, 15.15 Рекламний кон-  
церт, 15.30 Наша програма, 15.35 Яос.  
Шмітт із гр. пл., 15.50 Три знаки запн-  
ту, 16.00 Жінки-віртуозки, з гр. пл., 16.15  
„На півночі“ концерт орк., 17.00 Скрип-  
ка, спів, фортепіан, 17.50 Огляд аплань,  
18.00 Актуальна гутірка, 18.10 Спортові  
вістки, 18.20 Пісоники зі звуковиків, гр.  
пл., 18.35 Фейл: Доктор Яос. Маво, за-  
служений педагог XIX століття (у 80-  
ліття смерті), 18.50 Актуальна гутірка,  
19.00 Враження з польських концертів за-  
кордоном: Пісні, відом. Мих. Забейда-  
Сумишський, 19.30 Розр. концерт, оркес-  
тра, хор, 20.30 Літературні новини, 20.45  
Вечірній денник, 20.55 Актуальна гутірка,  
21.00 Танкова музика, орк., 21.30 На-  
дбраніч. муз. авд., хор, солісти, 22.00  
„Веліка виграза“, весела авд. Г. Л.  
Вайса; у перерві в год. 22.55 Останні  
вістки, 23.00 Танкова музика з гр. пл.

## БІРЖА.

ГРОШІ.

Купно — продаж: Бельгій бейг. 89.83,  
89.40, Долари амеріканські 5.31 — 5.28,  
долари канад. 5.30.50 — 5.27.50, Флорени  
гол. 289.80 — 288.10, Франки фр. 24.84 —  
24.70, Франки швейцарські 122.25 — 121.45,  
Фунти англ. 26.12 — 25.96, Гульд. данн.  
100.20 — 99.80, Корони ч. 18.10, Корони  
дан. 116.59 — 115.78, Кор. норв. 131.18 —  
130.20, Кор. шв. 134.73 — 133.75, Ліри  
італ. 25.10 — 24.60, Марки фіні. 11.53  
11.00, Марки нім. 122 — 117, Шилл.  
австр. 96.00 — 95.00, Марки нім. срібні 132  
— 127.

Акап.

Банк Польський 106.00, — Лівіпоп  
13.50, Цукор 28, Островень 25, Старахо-  
вичі 33.00, 32.75.

Папери.

3 інвест. 1. см. 66.50, 2. см. 65.50, сєрі  
48.50, 5 конв. 51, 50.50, 4 прем. дох. 47.00,  
77.15, 7 стаб. 456, купон 85.32.

Звідомлення збіжового ринку Цен-  
тросоюзу з дня 17. ц. м.

Ціни на 100 кг. жюзом, льоно вагон-  
стація завадованія:

льоно ст. завадов:  
Пшон. збірна 750 гр/а 5% 22.00 — 22.50  
Жито збір. 694 гр/а 3% 17.25 — 17.75  
Ячмінь пшні. 621 гр/а 4% 18.00 — 18.10  
Овес легко авдощ. 444 13.50 — 13.75  
Овес не авдощ. 456 14.00 — 14.25  
Гречка 10% 19.50 — 20.00  
Кукурудза жовта 14.75 — 15.00  
Кукурудза червона 16.00 — 16.25

Видавництво „ЦЕНТРОРЕКЛЯМА“ започаткувало  
„ВАРТА“ і перший її том п. н. „Голос крові“ Енгена Круковського  
с вже у продажі.  
Примірник 95 сот. з пересилкою 1.15 пол. При замовленні 5 прим. — шу-  
то відпадає. — Замовляти: „ЦЕНТРОРЕКЛЯМА“ — ббд. „ВАРТА“ — шу-  
Львів, вул. Зигмунтівська 12. — Число розрх. переказів 245.

Коноп. сім'я 32.75 — 33.70  
Соняшникове сім'я 32.75 — 33.00  
Насіння лену 95% 41.00 — 42.00  
Фасоля корона руч. в з м. 42 53.00 — 54.00  
Фасоля „Різен“ руч. виб. з м. 40.00 — 41.00  
Фасоля шмалц. руч. виб. з м. 40.00 — 41.00  
Фасоля шмалц. спен. ручно  
вибір. з мінш 42.00 — 46.00  
Фасоля краса рафована 25.00 — 26.00  
Фасоля цукр. ручно виб. 31.00 — 32.00  
Конюшина червона 100 — 105  
Конюшина біла від капики 115 — 120  
Конюшина біла від капики  
96 проц. чистоти 120 — 125  
Пшениця, жито та ячмінь подешевіли  
на 25 сот. Ціни інших продуктів не змі-  
нені. Тенденція вдержана. На біржі зна-  
чне оживлення. Давній телеграфує лег-  
ку поправку цін жита та ячменю.

## ЦІНИ „МАСЛОСОЮЗ“.

„Маслосоюз“ повідомляє, що від дня 17  
грудня п. р. кооперативам платити за:  
льоно Львів.  
1 кг. масла десерового бязок.  
1 без опаккування . . . . . 3.00 зол  
1 кг. масла десер. бочкового  
виключно з бочк. опаккуваннями 3.05  
1 кг. масла експорт. виключно  
з експортними опаккуваннями 3.05  
1 л. молока . . . . . 0.17  
1 м. верш. . . . . 5.10 — 5.20  
Тенденція на всі артикули слаба.

## ПТИЦЯ.

Маслосоюз повідомляє, що в дні 17. XII  
п. р. платити своїм доставцям за 1 кг.  
живої птиці, льоно подвіря птахо-  
мисарні „М. С.“ у Львові, (пл. Більчесь-  
кого ч. 3) такі ціни:  
Індичи І. кл., добре умиснені,  
повногрудні 1.10 зол;  
Індичи І. кл., добре умиснені,  
повногрудні 0.95  
Курята І. кл. біло й жовтоніж-  
ки, без остріжок, до ваги  
1.60 кг. 1.00  
Курки І. кл., товсті, без остріг,  
без капики на ногах, шойно  
від 1.80 кг. вгору 0.90  
Качки товщі І. кл. шойно  
від 1.80 кг. вгору 1.00  
Слабших сортів від вище поданих,  
не приймає

## ОПОВІСТКИ.

Хто знає точну адресу п. Волод. Кер-  
ницького, який вернувся з Сибіру з ро-  
сійської неволі? Просимо ласкаво пода-  
ти точну адресу цього пана до Адмін.  
„Діла“ під „С. М.“ 3296  
Порядок Богослужень в храмовий пра-  
зник в церкві св. О. Николая у Львові.  
П'ятниця 18. грудня 1936 Год. 17. Всено-  
чне, Наука, благальна пісня, Благосло-  
влення Найсв. Тайнами, ціловання св. Ми-  
ра в Мошій св. О. Николая в Варі. Слу-  
хання св. Сповіді від 16—21 години.  
Субота 19. грудня 1936 празник храмо-  
вий св. О. Николая: Год. 5. Утриння, а  
год. 6, 7, 8, 9. читані св. Літургії. Год.  
9.45 прибуття Архирей Преосв. Кир Ник-  
ити. Год. 10 торжественна Архирей-  
ська Служба Божа, о год. 11. Проповідь.  
Год. 13. Володівиття перед церквою. Об-  
хід. Год. 16. Вечірня, Акафист св. О. Ни-  
колаю, Наука Архирейська, благальна  
пісня, Обхід в Найсв. Тайнами доклада  
перкви, Благословення, Панахида за у-  
покій парохію і ціловання св. Ми-  
ра. Слухання св. Сповіді від 5—18 години.  
Неділя 20. грудня: Погражен храма і Ла-  
неділя місяця, пілодневна алорація Най-  
свят. Тайл. Порядок Богослужень як у  
неділі і свята. — Святи. Василь Лончич.

## КУПНО - ПРОДАЖА

ЗОЛОТІ та срібні вироби, перстені,  
шлюбні обручки тощо продає дешево  
свадебна католицька фірма ІВАН  
ЗЕЛЬТЕНРАЙХ, Львів, площа Маріївська  
ч. 5. Полагоджує всякі направики.

3032 12-30  
ТІЛЬКИ І ЛИШЕ в нас купити: вибаган-  
ві бонжурки, п'яками і райні плащі ПО  
9.80, Фабрика Біла „АСТРА“ Львів,  
СІКСТУСЬКА 2. 2912

НА СВ. МИКОЛАЯ І ЯЛИНКУ найпрак-  
тичніші дарунки зі золота, орібля, го-  
динників, будильників, столові накриття,  
поручає найдешевше фірма ВАНДЕР,  
Шайноха один. 3269 1-3

ХРИСТІАНСЬКА КОНФЕКЦІЯ для П'янь  
поручає костюми і плащі вже від 35 зол.  
Львів, Ринок 26 у крамниці Ендерса,  
2906 47-60

ВЕЛИКА, передсвяткова, дешева, про-  
даж найкращих фірм: сав. 40429 —  
Фрайліз, Сікстуська 21.

## МАТРИМОНІАЛЬНІ

МАТЕРІАЛЬНО НЕЗАЛЕЖНИЙ, заче-  
тальмен шукає освітленої жінки з осві-  
тленим до подружжя. Листи до „Діла“  
під „Черна річка“.

## ШУКАЮТЬ ПРАЦІ

АДВОК. АПЛІКАНТ шукає місця в сіль-  
ській канцелярії. Зголошувал до Адм. „Ді-  
ла“ під „Негайно“.

## РІЖНІ

КРИНИЦЯ. Повідомляю своїй Ва-  
той, що в цьому році веду свої п'яки  
„Мева“ і „Гураль“ з оптимістичним  
Центр і пошій комфорт, ціна змен-  
шана. Модеста Яблонська.

## ОГОЛОШЕННЯ.

СТРОЇ ШЛЮБНІ, БАЛЕВІ  
і смотингові убрання знаходяться  
Львів, ПЛОЩА ТЕОДОРА ч. 4,  
Тел. 116—35.

Цукорня „ПЧІЛКА“  
РИНОК 27  
ПОРУЧАЄ СВОЇ СВЯТОЧНІ ВИ-  
РОБИ В НАЙЛІПШІЙ ГАТУНКУ  
ПО ЗНИЖЕННІ ЦІНІ.



(НЕ ФАРБА)  
привертає СВЯТОМУ ВОЛОДІ  
первісний колір

МЕД  
правдивий бжильний можна ді-  
стати по конкурсаційних цінах  
від 1-20 за 1 кг лише у Львові!  
„ПАСІКА“ — Львів  
БЛЯХАРСЬКА 20 (бічна Руської)

КУПОН  
на БЕЗПЛАТНИЙ  
гарний і прантичний ДАРУНОК  
для тих, що купують радунки на св.  
МИКОЛАЯ в Перфумарі

С. ФЕДЕРА  
Львів, СІКСТУСЬКА 7  
Філія КОПЕРНИКА 15а  
Товар тільки першорядний. — Велле-  
ний вибір. — Найдешевші ціни.  
1-30

Вічні пера направляє спеціаліст  
ОКІН Львів, Паска Гавриш ч. 1  
(Оказіяна продажі вічних пер)  
3290

РОБІТНЯ кашкетів різних фасонів  
і красон та всяких ШАПОН КРИМ-  
СЬКИХ І БАРАНОВИХ по найде-  
шевших цінах  
М. БІНШТОК  
КРАКІВСЬКА 15 (Народний Дім).  
Для Кооп. і Союзу відповідний  
3295 рабат. 1.10